

**ДОГОВІР № 3SCH1-4827**  
**про надання стипендії (гранту)**

м. Київ

«13 липня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) з особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Гусаков Дмитрос Сергійович (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Стипендіату в рамках програми "Стипендії" на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації культурно-мистецького проекту «Підвищення режисерської кваліфікації в Литовському національному театрі Драми у Вільнюсі та знайомство з театрами Каунаса, Клайпеди та Паневежису» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у пресектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Стипендіат реалізує Проект до 29 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 2 цього Розділу.

2. Для підтвердження реалізації Проекту Стипендіат надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з оригіналами документів, що підтверджують оплату понесених витрат (крім статті «Харчування та інші власні потреби»).

3. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акту про виконання Проекту.

### **ІІІ. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума Стипендії становить 41 260 грн. 87 коп. (сорок одна тисяча двісті шістдесят григоріанських років) в тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% становить 7 426 грн. 96 коп. (сім тисяч чотириста двадцять шість григоріанських років) та військовий збір 1,5 % становить 618 грн. 91 коп. (шістсот вісімнадцять григоріанських років).

2. Загальна сума Стипендії до виплати становить 33 215 грн. 00 коп. (тридцять три тисячі двісті п'ятнадцять григоріанських років).

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Стипендіат має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Стипендіат зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями покладеними на нього цим Договором;

2) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми Стипендії;

4) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які псувають з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права".

5) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проекту.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрутованість та цільове використання стипендії.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством.

2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати дослідження), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого є наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:  
придання товарів, виконання робіт, надання послуг, що є пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;  
витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря та інших основних засобів;

витрати на проїзд у таксі;

витрати на виготовлення закордонного паспорту;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

### **VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всієї необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини Стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору

в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у лісъмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають з умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє діє 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається стриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те,

що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті б цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороню в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.scholarship@ucf.in.ua](mailto:programa.scholarship@ucf.in.ua)

2) контактна особа Стипендіата:

Гусakov Дмитро Сергійович,

7. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, якщо неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

### **XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

Фонд  
Український культурний фонд  
Юридична адреса:  
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
ЄДРПОУ: 41436842  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA608201720343110001000000458  
МФО: 820172  
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Стипендіат  
Гусаков Дмитро Сергійович

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Д.С. Гусаков

ДОДАТКОВА УГОДА № 1  
до Договору про надання стипендії (гранту) № 3SCH1-4827  
від «  »    2020 року

м. Київ

“  »    2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – «Фонд»), вособі виконавчого директора Федіє Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з єднієї сторони та Гусаков Дмитро Сергійович (далі – «Стипендіат»), з іншої сторони, а разом «Сторони», відповідно до ст. ст. 651, 653, 654 Цивільного кодексу України уклали цю Додаткову угоду до Договору про надання стипендії (гранту) № 3SCH1-4827 від «  »    2020 року (надалі іменується «Угода») про наступне:

1. Фонд та Стипендіат погодили виправити технічну помилку у дсадках 1, 2 до Договору про надання стипендії (гранту) № 3SCH1-4827 від «  »    2020 року (далі – Договір), та назуву сторони «Грантоотримувач» в усіх відмінках змінити наступною назвою: «Стипендіат» у відповідних відмінках.

2. Всі інші умови вищевказаного Договору не змінені цю Угодою, залишаються чинними у тій редакції, в якій вони викладені Сторонами раніше, і Сторони підтверджують їх обов'язковість для себе.

3. Ця Угода вважається укладеною і набирає чинності з моменту її підписання Сторонами та скріплення печатками Сторін.

4. Ця Угода складена при повному розумінні Сторонами її умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

5. РЕКВІЗИТИ СТОРИН.

Фонд  
Український культурний фонд

Стипендіат  
Гусаков Дмитро Сергійович

Юридична адреса:  
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19  
Адреса для листування:  
01610, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
ЄДРПОУ: 41436842  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA608201720343110001000000458  
МФО: 820172  
Тел. +38 (044) 504-22-66



Ю.О. Федів

Д.С. Гусаков

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 38CH1-4827  
від «23.07» 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Стипендії

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3SCH1-4827

**Назва проекту: Підвищення режисерської  
кваліфікації в Литовському національному театрі  
Драми у Вільнюсі та знайомство з театрами Каунаса,  
Клайпеди та Паневежису**

## Візитна картка проекту (стипендії)

**Конкурсна програма**

Стипендії

**Тип проекту**

Індивідуальний

**Пріоритетний сектор культури та мистецтв**

перформативне та сценічне мистецтво

**Ключові слова за напрямами**

театр

драматичний театр

**Назва проекту (стипендії)**

Підвищення режисерської кваліфікації в Литовському національному театрі  
Драми у Вільнюсі та знайомство з театрами Каунаса, Клайпеди та  
Паневежису

**Назва проекту (стипендії) англійською мовою**

Improving directing skills at the Lithuanian National Drama Theater in Vilnius  
and getting acquainted with the Kaunas, Klaipeda and Panevezys theaters

Ткачук Дмитро Сергійович  
А.Г.В.

## **Коротка інформація про проект (стипендію), яка включає мету та результати (до 100 слів)**

Даний проект проводиться з метою: - Відвідування та долучення заявника до репетиційного процесу театру; - Знайомство з кращими театральними виставами країни; - Спілкування з визначними литовськими театральними діячами; - Налагодження співпраці між театральними інституціями Литви та тими які представляє заявник. Результатами проекту є: - Завдяки відвідуванню та долученню заявника до репетиційного процесу театру, знайомству з кращими театральними виставами та спілкуванню з визначними литовськими театральними діячами має відбутися неодмінне зростання режисерської кваліфікації заявника; - В перспективі, завдяки налагодженню співпраці між театральними інституціями обох країн масть відбутися нові театральні проекти, режисерський та фестивальний обмін інституцій.

## **Коротка інформація про проект (стипендію) англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)**

The goals of this project are: - Visiting and involving the applicant in the rehearsal process; - Communication with prominent theatrical figures; - Establishing cooperation between theatre institutions of Lithuania and institutions, represented by the applicant. The results of project are: - Steady growth of the director's workmanship of the applicant owing to visiting and involving in the rehearsal process, knowing of the best performances and communication with theatrical figures. - Directorial and festival exchanges. new theatrical projects will be possible thanks to the establishment of cooperation between the theatrical institutions of both countries.

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до кошторису)**  
33215.00

## **Географія реалізації проекту: населений пункт, область**

### **Населений пункт**

Вільнюс; Литва

### **Населений пункт**

Каунас; Литва

### **Населений пункт**

Клайпеда; Литва

*Тусаков Дмитро Іригорович*  
*(ПІС)*

**Населений пункт**  
Паневежис; Литва

**Початок проекту**  
2020-10-12

**Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)**  
2020-10-29

**Тривалість проекту в місяцях**  
1

**Тип стипендії**  
Стажування або інший вид підвищення кваліфікації

### **Інформація про стипендіата**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Гусаков Дмитро Сергійович

**Прізвище, ім'я англійською**  
Dmitry Gusakov

**Громадянство**  
Україна

**Контактний телефон**

**Додатковий номер телефону**

**Електронна пошта**

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше? Якщо так, то описаніть свою роль в проекті.  
Ні

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на

*Гусаков Дмитро Сергійович*  
*Дм*

**такі проекти.**

**Якщо ви брали участь у інших проектах чи ініціативах протягом останніх трьох років, опишіть вашу роль в них та надайте посилання.**

1. Організатор ГО "Центр розвитку театру "Час Т" (Хмельницький, Україна - 2017);

У 2017 ГС "Центр розвитку театру "Час Т" виграла грант від Хмельницької міської ради "Громадські ініціативи" створивши в місті п'єсшу незалежну сцену.

<https://www.facebook.com/TimeofTheater/>

2. Учасник міжнародного режисерського семінару від ASSITEJ (Ольденбург, Німеччина - 2017);

<https://www.facebook.com/dima.animator/posts/1457828020922753>

3. Режисер вистави "Buvo buvo kaip ne buvo" в рамках спільногс україно-литовського проекту (Рокішкіс, Литва - 2017);

<https://www.facebook.com/dima.animator/posts/1270905862948304>

4. Член експертної ради театрального фестивалю "СТеП" (Пісдвірнє, Україна -2017; 2018; 2019);

<https://www.facebook.com/events/1582295408509206/>

5. Член журі другої відкритої театральної лабораторії "Відкриті двері" (Одеса, Україна - 2018);

<https://www.facebook.com/events/478689005957046/>

6. Режисер вистави "30 хвилин, щоб врятувати світ" в рамках спільного проекту з Гете інститутом (Київ, Запоріжжя, Одеса, Львів, Маріуполь - 2017, 2018);

<https://www.facebook.com/events/158245178200879/>

7. Відвідувач шоу кейсу працьких незалежних театрів та учасник програми "Hi performace Prague Visitors" (Прага, Чехія - 2018);

<https://www.facebook.com/dima.animator/posts/1842761555762729>

8. Член експертної ради театрального фестивалю "Theater Cluster" (Купішкіс, Утена, Пасваліс – Литва 2018);

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=2038179992887550&set=a.1375981419107414&type=3>

9. Тренер з акторської майстерності в рамках двоедених акторських курсів (Пасваліс – Литва 2018);

<https://www.facebook.com/dima.animator/posts/2053481271357422>

10. Член журі всеукраїнського фестивалю "Від Гіпаніса до Борисфена" (Очаків, Україна - 2017; 2018);

[https://ecnt.com.ua/vid-gipanisa-borisfena-2017-majster-klassi-vid-chleniv-zhuri/?fbclid=IwAR2uCp3aJVxiQmn3mkJTi8\\_42h8BXm5C25vp7OLj8RL5TedeHdt2CPXznHI](https://ecnt.com.ua/vid-gipanisa-borisfena-2017-majster-klassi-vid-chleniv-zhuri/?fbclid=IwAR2uCp3aJVxiQmn3mkJTi8_42h8BXm5C25vp7OLj8RL5TedeHdt2CPXznHI)

*Турісов Дмитро Єрзійович*  
*АД*

11. Учасник зимових театральних шкіл від Національної спілки театральних діячів України (Київ, Україна - 2017; 2019);  
[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=1807165952868296&id=100007247264390&\\_xts\\_\[0\]=68.AR CZ\\_SZeNC7G7fJ\\_VWYey5V64mu18JU-XQQUa6y0YgZfLA6JcrPTha7wYCxmFkt02W9MJWSvgXeHU5Icmz2heWc-VMi3gJQKBYHXzpTum\\_9A7eAH1Z8Y8jUWbNTt9I-idCnmbdYENOC3rNnccO\\_KqfZNwRHqC4KjtrvwvIR7G0WZhRVRKzgsMb\\_cwUQkKc-DQNO6qeC9bMq6gz6P18anlV1aK5pYzy64oPLkEohM7uNVmj2SSM4oDaRYEZ2mHUama4Wr1HktDfcYNz\\_T50c10fBn0MpcOSxdT6Ju8N5jMOMeg-8iiX89F262F6ZHWcSwI93aLHkXQrhUXzAWu5v0SHJQ&\\_tn\\_=-R](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=1807165952868296&id=100007247264390&_xts_[0]=68.AR CZ_SZeNC7G7fJ_VWYey5V64mu18JU-XQQUa6y0YgZfLA6JcrPTha7wYCxmFkt02W9MJWSvgXeHU5Icmz2heWc-VMi3gJQKBYHXzpTum_9A7eAH1Z8Y8jUWbNTt9I-idCnmbdYENOC3rNnccO_KqfZNwRHqC4KjtrvwvIR7G0WZhRVRKzgsMb_cwUQkKc-DQNO6qeC9bMq6gz6P18anlV1aK5pYzy64oPLkEohM7uNVmj2SSM4oDaRYEZ2mHUama4Wr1HktDfcYNz_T50c10fBn0MpcOSxdT6Ju8N5jMOMeg-8iiX89F262F6ZHWcSwI93aLHkXQrhUXzAWu5v0SHJQ&_tn_=-R)

12. Учасник весняної театральної школи від Національної спілки театральних діячів України (Івано-Франківськ, Україна - 2018);  
<https://www.facebook.com/dima.animator/posts/1826776390694579>

13. Учасник літньої театральної школи від Національної спілки театральних діячів України (Одеса, Україна - 2019);  
<https://www.facebook.com/events/1064839693707706/>

14. Член журі шостого міжнародного фестивалю українських театрів за межами України "Схід – Захід" (Краків, Польща 2019);  
[https://uainkrakow.pl/festywal-ukrainskoho-teatru-skhid-zakhid-u-krakovi-takym-maie-buty-teatr/?fbclid=IwAR1339\\_YX05pyfld01Gd9lrVrtlxhbmlfdubRnkVtaxtOPpId3m3494opY8](https://uainkrakow.pl/festywal-ukrainskoho-teatru-skhid-zakhid-u-krakovi-takym-maie-buty-teatr/?fbclid=IwAR1339_YX05pyfld01Gd9lrVrtlxhbmlfdubRnkVtaxtOPpId3m3494opY8)

15. Один з організаторів та член журі всеукраїнського театрального фестивалю на базі Хмельницького обласного академічного музично – драматичного театру ім. М. Старицького "Starytsky Theatre Fest - 2019"  
<https://www.facebook.com/SfatytskyFesf/>

**Чи притягались ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заяви?**

Ні

**Рік народження**

**Стать**

*Ткачук Дмитро Сергійович*  
*Дмитро*

## Чоловіча

### Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності

Гусаков Дмитро Сергійович

Дата народження:

Контакти:

#### Освіта:

2003 – 2007 Харківський Національний Університет Мистецтв імені І.П.

Котляревського (актор театру ляльок) спеціаліст.

2007 – 2011 Київський Національний Університет Театру, Кіно та телебачення імені І.К. Карпенка – Карого (режисер драматичного театру), бакалавр.

2011 – 2012 Харківський Національний Університет Мистецтв імені І.П.

Котляревського (режисер драматичного театру), спеціаліст.

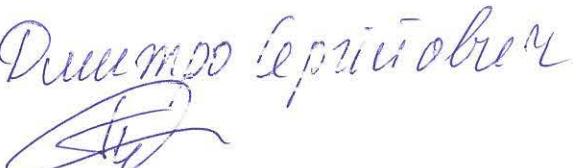
2013 – 2014 Харківська Державна Академія Культури (отримав ступінь магістра театрального мистецтва).

#### Професійні навички:

- Написання аплікаційних форм, грантових та проектних заявок;
- Організація, планування та керування творчим процесом;
- Створення, просування та продюсування театральних проектів;
- Координація та взаємозв'язок між різними підрозділами творчого проекту;
- Ведення переговорів і ділового листування - Несення організаційної та творчої відповідальності за успіх проекту;

#### Про себе:

- Головний режисер Хмельницького обласного академічного музично-драматичного театру імені М. Старицького;
- Керівник Народного аматорського театру «Дзеркало» Хмельницького міського будинку культури;
- Голова громадської організації «Центр розвитку театру «Час Т»;
- Член Національної спілки Театральних Діячів України Член міжнародної організації аматорських театрів (AITA);
- Член міжнародної асоціації театрів для дітей та юнацтва (ASSITEJ);
- Член міжнародного союзу театрів ляльок (UNIMA);
- Лауреат міської премії імені Б. Хмельницького у сценічному напрямку театральної майстерності;
- Театр «Дзеркало» під керівництвом Дмитра 2018 р. вибров гран – прі на міжнародному театральному фестивалі українських театрів за межами України «Схід – Захід»;
- Диплом лауреата за кращу режисуру на театральному фестивалі «Тернопільські театральні вечори» 2019 р.

Гусаков Дмитро Сергійович  


Вважаю себе професіоналом театральної справи. Маю достатню кількість успішно реалізованих театральних проектів. Не боюся брати на себе відповіальність за успіх того чи іншого театрального проекту. Маю велику кількість театральних зв'язків в Україні та поза її межами. Чесний.

## **Інформація про сторону що приймає / місце перебування**

**Повна назва приймаючої сторони/організації (місця перебування)**  
Литовський національний драматичний театр

**Повна назва приймаючої сторони/організації (місця перебування)  
англійською мовою**  
Lithuanian National Drama Theater

**Контактна інформація приймаючої сторони/організації (місця  
перебування) (адреса, телефон, електронна пошта)**

Gedimino av. 4 Vilnius, LT-01103 Lithuania Code of the institution 190753924 A/S  
LT157300010002410624 AB „Swedbank“ Tel: +370 5 261 14 60 E-mail:  
administracija@teatras.lt

**Якою діяльністю займається приймаюча сторона/організація? Якщо  
стипендія спрямована на забезпечення участі в заході, то дайте  
короткий опис заходу та акцентуйте цілі, які ставить організатор такого  
заходу.**

Литовський Національний театр драми займається театрально-концертною діяльністю та є однією з найбільших організацій подібної сфери в країні. Він розташований у місті Вільнюс і абсолютно слушно вважається одним з провідних театрів Литви. Тут працювали та працюють багато різних режисерів, які широко відомі як на теренах своєї країни — Ромуальдас Юкневічус, Борисас Даугвієтіс, Юозас Рудзіньскас, Генрікас Ванцевічус, так і за її межами — Йонас Вайткус, Римас Тумінас, Оскарас Коршуновас. У 2001 році Литовський національний драматичний театр став учасником Європейської театральної конвенції, яка допомагає розвивати міжнародні зв'язки та брати участь у нових та цікавих проектах. Ну а з 2005 року театр організовує національний драматичний фестиваль «Версме», який дає змогу познайомитися з найкращими взірцями національного театрального мистецтва. Національний театр представляє широкий спектр жанрів. В його репертуарі як класична так і сучасна литовська та світова драматургія. Репертуар складений згідно з основним завданням театру — підтримувати традиції, але залишатися енергійним і відкритим для інновацій і змін. Саме

*Григорій Димитров Григорович*  
*Григорій*

тому Литовський національний драматичний театр є частим гостем на різних театральних фестивалях, як в Литві так і за її межами, а режисери з інших країни здійснюють на сценах театру сучасні та різноспланові постановки. І саме тому цей театр видається мені одним з найкращих місць для проходження курсу підвищення кваліфікації, адже в ньому органічно поєднується глибока національність та самобутність литовського театру з відкритістю та прагненням до експерименту європейського театру. Також планується, що три дні проекту будуть присвячені ознайомчим екскурсіям та перегляду вистав театрів в інших містах Литви. Це мають бути старіший театр країни – Державний драматичний театр Каунаса, широко відомий в країні та за її межами драматичний театр Юозаса Мільтініса у місті Паневежис та драматичний театр у місті Клайпеда.

**Надайте активне посилання на сайт чи сторінку організації в соц. мережах.**  
<https://www.teatras.lt/en>

## **Мета, щілі, завдання, результати та ризики (стипендії)**

### **Основна мета стипендії**

Зростання режисерської кваліфікації заявитика та відкриття нових можливостей для розвитку та співпраці.

### **Цілі**

#### **Ціль**

Зростання режисерської кваліфікації заявитика.

#### **Завдання 1**

Долучення заявитика до репетиційного процесу театру.

#### **Завдання 2**

Знайомство з кращими театральними виставами країни та спілкування з визнаними литовськими театральними діячами.

#### **Індикатори досягнення цілі**

Увесь набутий досвід як практичний так і теоретичний (професійні тренажі, процес ведення репетицій, приклади художніх прийомів) має бути застосований режисером в українських театральних реаліях, а саме в тих театральних інституціях які він очолює.

*Тусаров Дмитро Єрійович*  
*Б.Г.*

## **Ціль**

Налагодження співпраці між театральними інституціями Литви та тими які представляє заявник.

## **Завдання 1**

Пошук потенційних режисерів, які могли би здійснити постановку та провести низку професійних майстер-класів в театральних інституціях, які представляє заявник.

## **Завдання 2**

Пошук та перегляд вистав, які могли би бути запрошеними на театральний фестиваль, представником якого є заявник.

## **Індикатори досягнення цілі**

Досягнуто попередніх домовленостей щодо режисерського та фестивального обміну інституцій.

## **Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?**

Інформування потенційно зацікавлених осіб про результати проєкту та набутого досвіду планується декількома шляхами:

- Відкрита зустріч з працівниками всіх театральних інституцій які представляє заявник;
- Широке інтерв'ю в місцевих друкованих та електронних виданнях;
- Широке інтерв'ю на місцевих радіо та телевізійних каналах;
- Доповідь в обласному управлінні культури.

## **Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подального розповсюдження різними каналами комунікації?**

Даний проєкт передбачає декілька способів фіксації набутого досвіду. Зокрема основним способом фіксації має стати відео блог який буде вести заявник. В ньому будуть фіксуватися найголовніші події, які будуть відбуватися протягом проєкту. Ведення відео блогу планується на платформі "YouTube". На даному ресурсі буде створено окремий канал, який буде висвітлювати події проєкту. Окрім цього для розширення потенційної аудиторії, планується репост усіх відео матеріалів з каналу на платформі "YouTube" на особисту сторінку заявника у "Facebook". Також планується декілька зустрічей з відомими литовськими театральними діячами. Ці зустрічі будуть фіксуватися у форматі аудіо – інтерв'ю. Окрім цього заявник представить детальний фотозвіт усієї поїздки, а у соціальних мережах протягом проєкту регулярно будуть з'являтися пости у яких детально буде

*Тарас Димитро Сергійович  
БК*

зображену процес підвищення кваліфікації.

**Зазначте короткострокові результати проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань.**

Короткостроковими результатами проекту будемо вважати:

- Активну участь заявника у творчому репетиційному процесі театру;
- Перегляд 7 - 9 вистав місцевих театрів та спілкування не менш ніж з 3 діячами литовського театру;
- Початок переговорних процедур не менш ніж з 1 режисером та театральним менеджером стосовно режисерського та фестивального обміну інституцій.

**Зазначте довгострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.**

Довгостроковими результатами проекту будемо вважати:

- Перенесення та активне впровадження набутого тід час проєкту досвіду в роботу театральних інституцій які очолює заявник;
- Реалізація театральної вистави литовським режисером в Україні;
- Показ вистави литовського театру на українському театральному фестивалі, одним з організаторів якого є заявник.

**Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків**

До ризиків реалізації проєкту відносимо фінансові ризики, пов'язані зі зростом цін і курсом валют, інфляцією та непередбачуваними витратами. Аби мінімізувати ці ризики, заявником буде здійснюватися чіткий контроль витрат згідно з бюджетом проєкту. Крім того, до ризиків відносимо і форс-мажорні обставини, пов'язані з військовими діями, політичною ситуацією в країні. В разі виникнення форс-мажорних обставин діємс згідно з -инним законодавством. Окрім того, може бути зупинитися на ризиках пов'язаних з карантинними обмеженнями, викликаними поширенням COVID-19. Для запобігання ризикам з питанням перетину кордону з Литовською Республікою заявник провів онлайн зустріч з представниками Українського культурного фонду на якій було визначено в найкоротші терміни розв'язати питання можливості перетину кордону з Литовською Республікою. Після цього заявник звернувся за допомогою до посольства України в Литовській республіці. Була проведена телефона розмова з паном Науменко Олександром Івановичем – першим секретарем з консульських питань. Заявник докладно виклав всю ситуацію нащо пан консул відповів, що в ситуації що склалася на цей час є можливість в'їзду в країну за наступних умов. У Литві наразі є резолюція яка називається "Resolution No. 152 on

*Бурсаков Дмитро Єрійович*  
*Анна*

Declaring a State of National Emergency of the Government of the Republic of Lithuania." Так ось в цій резолюції є список тих кому дозволенс за һинішніх умов в'їзд в країну. Там в пункті 3.3.10. йдеться про ". artists who come to the Republic of Lithuania at the permission of the Minister for Culture of the Republic of Lithuania for the participation in professional artistic events, and their service personnel;".

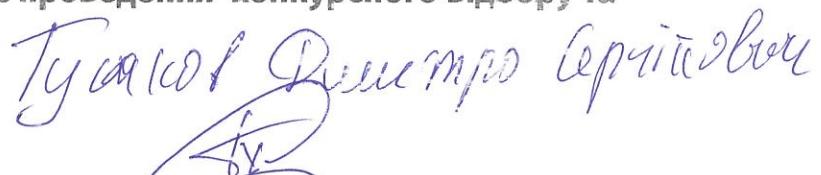
Тобто йдеться про митців які приїздять в країну на запрошення міністерства культури Литви. Консул пояснив, якщо восени ситуація залишиться незмінною, то театр який мене запрошує та Український культурний фонд мають зробити запит в міністерства культури Литви з проханням надати запрошення на в'їзд заявнику, і вже з цим запрошенням заявника мають пустити в країну навіть, якщо ситуація в Литві залишиться такою як зараз. Також Һауменко Олександр Іванович – перший секретар з консульських питань тообіцяв в такому разі що посольство підтримує заявника та направить ноту підтримку в міністерство культури. Якщо ж ситуація покращиться, то заявник зможе зайхати в Литовську Республіку по звичайному закордонному біометричному паспорті.

Резолюція "Resolution No. 152 on Declaring a State of National Emergency of the Government of the Republic of Lithuania." була надана для ознайомлення представникам Українського культурного фонду.

Щодо транспортного сполучення то від початку я планував скриватися авіа сполученням. Якщо на момент початку проєкту такої можливості не буде то я використаю будь-який доступний легальний транспорт (потяг, автобус тощо). У разі відсутності офіційного сполучення я готовий винайняти приватний автомобіль з водієм, який зможе доставити мене для перетину кордону з Литовською Республікою. У випадку теревищення транспортних витрат згідно з діючим кошторисом, я готовий за власний кошт компенсувати надлишок витрат. Стосовно візи то хоча в би зазначити, що маю дійсний закордонний біометричний паспорт громадянина України для виїзду за кордон.

## Декларація добросердечності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та



фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Так

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Даю згсду

**Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.**

Так

### **Опис діяльності та її мотивація (стипендії)**

**Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної події/інституції тощо? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід стажування/ участі, якщо це відбувається не вперше або є продовженням попередніх етапів вашої професійної діяльності/освіти/дослідження тощо).**

З литовським театром я контактую вже 5 років. На цей час більше знайомий з сектором незалежного та аматорського театру. Мої вистави були учасниками театральних фестивалів у Рокішкі, Утені, Пасвалісі, Купішкі. Також був членом журі на декількох фестивалях, проводив акторський майстер-класи та виступав постановником вистави в Національному театрі Рокішкіса. Знайомий також й зі світом професійного театру Литви. Маю друзів серед акторів та режисерів. Багато з них працює в найбільшому та найголовнішому драматичному театрі країни – Литовському Національному театрі Драми. Тому мені видається цілком логічним та виліченім гроюти курс підвищення кваліфікації саме на базі цього театру. Побачивши, так би мовити, «вітрину» литовського театру, я зможу порівняти його з іншими театралами цієї країни та з театралами нашої держави. Зможу зрозуміти всі позитивні та негативні моменти, які присутні в театральній справі обох країн, зробити висновки та намагатися покращити ситуацію у вітчизняному театральному секторі, а саме в театрі керівником якого є я. Також видається

*Ткачов Дмитро Сергійович*  
*Б.Г.*

важливим залучення мене до репетиційного процесу, що дасть мені можливість побачити роботу професіоналів з іншої країни, перейняти цей досвід та використати його у своїй творчій роботі.

**Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/ запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?**

Досвід та результати проекту будуть мати велику роль у подальшій моїй діяльності. Як головний режисер обласного театру я хочу за час своєї каденції побудувати театр, який був би максимально наближений до європейських зразків та стандартів. Тому досвід, який можна набути завдяки знайомству з професійними театрами Литви є несінечний, а ймовірна можливість режисерської співпраці та фестивальний обмін допоможуть мені побудувати самобутній, професійний театр європейського зразка.

**Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?**

Мої професійні очікування від реалізації проекту наступні:

- ? Отримання нового професійного досвіду, який буде використаний у подальшій роботі;
- ? Нові театральні враження від знайомства з театрами, творчими діячами та перегляду вистав;
- ? Налагодження міжнаціонального театрального режисерсько – фестивального обміну.

**У вигляді календарного плану опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/ спікерів/тему/напрям тощо і формат вашої участі).**

Активна частина проекту припадає на період з 13 жовтня до 23 жовтня 2020 р.

13 жовтня:

- Приїзд до Вільнюса;
- Оглядова екскурсія Литовським національним театром Драми.

14 жовтня:

- Залучення заявника до репетиційного процесу над виставою «Alice» (Режисер - Антанас Обкарскас);
- Перегляд вистави Литовського національного театру Драми.

15 жовтня:

- Залучення заявника до репетиційного процесу над виставою «Alice» (Режисер - Антанас Обкарскас);



Татьяна Васчук

- Широка екскурсія усіма цехами Литовського національного театру Драми;
- Перегляд вистави Литовського національного театру опери та балету.

16 жовтня:

- Залучення заявника до репетиційного процесу над виставою «Alice» (Режисер - Антанас Обкарскас);
- Детальне інтервю з режисером вистави «Alice» - Антанасом Обкарскасом;
- Перегляд вистави Литовського державного молодіжного театру.

17 жовтня:

- Залучення заявника до репетиційного процесу над виставою «Alice» (Режисер - Антанас Обкарскас);
- Детальне інтерв'ю з генеральним директором Литовського національного театру Драми - Мартинасом Будрайтісом;
- Перегляд вистави Російського драматичного театру Литви.

18 жовтня:

- Перегляд вистави Вільнюського театру ляльок «Леле»;
- Перегляд вистави Польського театру у Вільнюсі.

19 жовтня:

- Вихідний день.

20 жовтня:

- Переїзд до Каунаса;
- Оглядова екскурсія Державним драматичним театром Каунаса;
- Знайомство з керівництвом театру;
- Перегляд вистави театру.

21 жовтня:

- Переїзд до Клайпеди;
- Оглядова екскурсія Державним драматичним театром Клайпеди;
- Знайомство з керівництвом театру;
- Перегляд вистави театру.

22 жовтня:

- Переїзд до Паневежиса;
- Оглядова екскурсія Драматичним театром Юозаса Мільтініса;
- Знайомство з керівництвом театру;
- Перегляд вистави театру.

23 жовтня:

- Переїзд до Вільнюса;
- Залучення заявника до репетиційного процесу над виставою «Alice» (Режисер - Антанас Обкарскас);
- Перегляд вистави Литовського національного театру Драми.

\*В розкладі можливі зміни та певні корекції з огляду на те, що наразі діючі репертуари театру ще невідомі

Гусєков Дмитро Єрійович  
ДБ

**Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?**

Я головний режисер одного з провінційних обласних театрів. Я м'єлада людина, мені лише 34 роки, і на цій посаді я опинився тому що я ніколи не зупинявся на шляху свого професійного розвитку. Завжди трагнучі більшогом я намагався підвищити якість своїх вистав та свій професійний хист. Однак будучи фрілансером я був вільний у виборі місця, часу та кількості своєї роботи. І планував свій графік з огляду на фестивалі, постансвки, конференції та лабораторії в яких я мав взяти участь. Все це давало мені натхнення, досвід та заряджало мою «творчу батарею». І цей творчий заряд я використовував наразі на посаді головного режисера. Однак я почав відчувати, що рутинна, важка, щоденна праця практично повністю вичерпала мій заряд і мені конче необхідна підзарядка. Я здійснив певні кроки для того щоб не втрачати творчої активності: кожного тижня дивлюсь вистави онлайн від відомих європейських театрів, двічі в місяць, як «театральний турист» їжджу на популярні українські вистави інших театрів, активно читаю сучасну драматургію та театральну літературу... Однак, все рівно, я надзвичайно гостро відчуваю, що мені потрібна участь у новому театральному проекті, щоб бути в тонусі, не стояти на місці та продовжувати професійний розвиток. Я щиро сподіваюся, що набутий досвід та емоції заповнять мою «творчу батарею» і я зможу використати цю енергію на розвиток українського театру.

Гусаков Дмитро Сергійович



## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках зголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-У<sup>1</sup> надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпись

Дата заповнення

Ткачук Дмитро Єрійович



Грантоотримувач:



Фонд:

Додаток № 4  
до Договору про надання гранту (стипендії)  
№ ІІІІ-МД-2020 від 13 листопада 2020 року



КОШТОРИС ВИТРАТ  
программи "Стипендії"

Прізвище, ім'я та по батькові Заявника: Гусаков Дмитро Сергійович  
Назва проекту: Підвищення режисерської кваліфікації в Литовському національному театрі драми у Вільнюсі та знайомство з театрами Каунаса, Клайпеди та Паневежису

Надходження		Витрати за рахунок гранту (стипендії) УКФ			
Розділ:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Кількість/ Період	Загальна сума, грн (=4*5)
Стаття:	1	Вартість проїзду	шт	5,00	6 600,00
Стаття:	1.1	Хмельницький – Київ – Бориспіль (плотя)	шт	1,00	300,00
	1.2	Бориспіль – Київ – Хмельницький (плотя)	шт	1,00	300,00
	1.3	Бориспіль – Вільнюс (літак)	шт	1,00	2 000,00
	1.4	Вільнюс – Бориспіль (літак)	шт	1,00	2 000,00
	1.5	5. Вільнюс – Каунас – Клайпеда – Паневежис – Вільнюс (автобус)	шт	1,00	2 000,00
Стаття:	2	Вартість проживання (вказати місце проживання)	дoba	11,00	3 983,00
	2.1	Вільнюс «PARK HOTEL VILNIUS»	дoba	8,00	876,00
	2.2	Каунас «Hotel Metropolis»	дoba	1,00	1 089,00
	2.3	Клайпеда «Amberton Hotel Klaipeda»	дoba	1,00	1 118,00
	2.4	Паневежис «Pergazas»	дoba	1,00	900,00
Стаття:	3	Харчування та інші власні потреби	дoba	11,00	1 500,00
Стаття:	4	Вартість навчання (зеленізувати: прописати тривалість навчання, в якому закладі, конкретизувати які саме навчання тощо)	послуга	-	-
Стаття:	5	Нарігут, як курси підвищення кваліфікації (зеленізувати: прописати тривалість навчання, в якому закладі, конкретизувати які саме курси тощо)	послуга	-	-
Стаття:	6	Витрати матеріалів (вказати найменування матеріалу)	послуга	-	-
Стаття:	7	Інші витрати (зеленізувати які саме витрати)	послуга	-	-
Стаття:	8	Інші витрати (зеленізувати які саме витрати)	послуга	-	-
Стаття:	9	Інші витрати (зеленізувати які саме витрати)	послуга	-	-
Стаття:	10	Інші витрати (зеленізувати які саме витрати)	послуга	-	-
Загальна сума витрат:					33 215,00

Відповідальна особа:

Гусаков Дмитро Сергійович  
(п/б)